

فينتورا روبليس، مانويل إ.

مرشح رشحته كوستاريكا لانتخابه من جانب أعضاء اللجنة الاستشارية المعنية بترشيحات قضاة المحكمة الجنائية الدولية.

سيرة ذاتية

مانويل إ. فينتورا روبليس

وُلد 'مانويل إ. فينتورا روبليس' في مدينة سان خوسيه بكوستاريكا في ١٦ حزيران/يونيه ١٩٤٨. وقد أتم دراسته الابتدائية والثانوية في مدرسة "لا سال" وحصل على بكالوريوس العلوم والآداب. وفي عام ١٩٧٤، حصل على ليسانس الحقوق (مجاز في القانون) من كلية الحقوق بجامعة كوستاريكا وعلى لقب "موثّق عام" (كاتب عدل). وفي تلك السنة نفسها، التحق بنقابة المحامين في كوستاريكا. وتزوج من السيدة 'غلوريا رودريغيس تشافيس' ولديه ثلاثة أبناء.

وقد اُنْتُخِبَ قاضياً في محكمة الدول الأمريكية لحقوق الإنسان اعتباراً من كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤ وأعدت الدول الأطراف في الاتفاقية الأمريكية لحقوق الإنسان انتخابه بالتزكية أثناء الدورة العادية التاسعة والثلاثين المعقودة يومي ٢ و٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٩ في 'سان بيدرو سولا' بهندوراس. وكان القاضي 'فينتورا روبليس' نائباً لرئيس محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان خلال الفترة من كانون الثاني/يناير إلى كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣.

وقد شغل مناصب شتى في القطاع الخاص وفي الإدارة العامة على السواء، وعلى وجه التحديد في السلك الدبلوماسي لكوستاريكا بالسفارة الكوستاريكية في واشنطن العاصمة وكذلك بالبعثة الدائمة لكوستاريكا لدى منظمة الدول الأمريكية. وشغل منصب أمين محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان في الفترة من كانون الثاني/يناير ١٩٩٠ حتى كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣. وكان قبل ذلك قد شغل منصب نائب الأمين خلال الفترة من كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٩ إلى آذار/مارس ١٩٨٩. وبالإضافة إلى ذلك، ألقى محاضرات بشأن نظرية الدولة في كلية الحقوق بجامعة كوستاريكا وعمل أستاذاً مدعواً بالجامعة المستقلة لأمريكا الوسطى وبالرابطة الوطنية للنهوض الاقتصادي. وبالمثل، عمل محاضراً مدعواً لدى مؤسسات مختلفة مكرسة لحقوق الإنسان ومنظمات غير حكومية ومنظمات دولية أخرى. وعمل كذلك محاضراً مدعواً بجامعة كوستاريكا؛ وجامعة نافارا في بامبلونا بإسبانيا وبالجامعة الكاثوليكية البابوية بشيلي؛ وبكلية الحقوق بجامعة شيلي؛ وبالجامعة الكاثوليكية بإكوادور في كيتا بإكوادور؛ وبمعهد البحوث القضائية بالجامعة المستقلة بالمكسيك؛ وبالجامعة أشبيلية؛ وجامعة كولومبيا بنيويورك؛ وجامعة خافيريانا دي سانتافي البابوية في بوغوتا، بكولومبيا؛ وكلية دي بول للحقوق في شيكاغو، بولاية إيلينوي؛ ومركز العدالة والقانون

الدولي؛ ومفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان؛ وجامعة أوتاوا؛ ومحكمة العدل العليا بمقاطعة بونيس أيرس بالأرجنتين؛ والمعهد الكوستاريكي للقانون الدستوري؛ ومحكمة العدل العليا البرازيلية؛ والجامعة الوطنية المستقلة بالمكسيك؛ وجامعة السلفادور؛ وجامعة خوسيه ماتياس ديلغادو بالسلفادور؛ وجامعة ألكالا دي إيناريس بإسبانيا؛ واللجنة الدولية للصليب الأحمر؛ والمعهد الإسباني البرتغالي الأمريكي الفلبيني للقانون الدولي؛ والدائرة الدستورية بمحكمة العدل العليا في كوستاريكا؛ ومحكمة العدل العليا للجمهورية الدومينيكية؛ ومحكمة العدل العليا بالسلفادور؛ والحركة العالمية من أجل الديمقراطية؛ ومؤسسة كونراد أديناور؛ والوكالة الألمانية للتعاون التقني (برلين)؛ ووزارة الداخلية بكولومبيا؛ والمعهد الوطني للسجون والإصلاحات بكولومبيا؛ وجامعة أنتيوكيا؛ وجامعة سان بونيفانتورا بكولومبيا؛ ومكتب المدعي العام لمقاطعة بونيس أيرس؛ والجامعة الكاثوليكية البابوية بالأرجنتين؛ ومعهد البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان؛ ولجنة الحقوقيين الدولية؛ واللجنة القانونية للبلدان الأمريكية؛ ووزارة الشؤون الخارجية والأوروبية بفرنسا؛ والمحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان؛ والمعهد الدولي لحقوق الإنسان؛ وجامعة جزر الهند الغربية؛ وهيئة خدمات الدفاع العام التابعة للجهاز القضائي بكوستاريكا؛ ونقابة المحامين والمحاميات بكوستاريكا؛ والمعهد البرازيلي لحقوق الإنسان؛ والجامعة الدولية للأمريكتين؛ وجامعة لا سال؛ وجامعة ميناس خيرايس الاتحادية؛ ومدرسة القانون الحرة؛ ونقابة محامي أمريكا اللاتينية التابعة لمعهد حقوق الإنسان.

وشارك أيضاً في حلقات دراسية شتى على الصعيدين الوطني والدولي على السواء بشأن مواضيع تتعلق بحقوق الإنسان ونظام بلدان أمريكا اللاتينية لحماية حقوق الإنسان. وقد شارك في الدورات العادية ١٤، و١٩، و٢٠، و٢١، و٢٢، و٢٣، و٢٤، و٢٥، و٢٦، و٢٧، و٢٨، و٢٩، و٣٠، و٣١، و٣٢، و٣٣ للجمعية العامة لمنظمة الدول الأمريكية.

وبالمثل فإنه شارك، بصفته نائب رئيس محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، في الدورة العادية ٤٢ للجمعية العامة لمنظمة الدول الأمريكية التي عُقدت في كوتشابامبا ببوليفيا في الفترة من ٣ إلى ٥ حزيران/يونيه ٢٠١٢، وفي الدورة العادية ٤٣ للجمعية العامة لمنظمة الدول الأمريكية التي عُقدت في 'لا أنتيغوا' بغواتيمالا في الفترة من ٤ إلى ٦ حزيران/يونيه ٢٠١٣.

عضويته في الجمعيات

عضو في كل من: "رابطة القانون الدولي"، و"الجمعية الأمريكية للقانون الدولي"؛ ومدير مجلس إدارة "المعهد الإسباني البرتغالي الأمريكي الفلبيني للقانون الدولي"؛ وعضو بـ "مجلس تحرير مجلة المعهد البرازيلي لحقوق الإنسان"؛

وعضو فخري في "الجمعية الكوستاريكية للقانون الدولي"؛ وعضو بحكم منصبه في الجمعية العامة لمعهد البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان.

التكريم

- مُنح رتبة فارس بمنظمة فرسان مالطة العسكرية المستقلة.
- كرمته الجمعية الكوستاريكية للقانون الدولي بمنحه جائزة "مانويل ماريا دي بيرالتا" لإسهامه في القانون الدولي وفي السياسة الدولية والدبلوماسية.
- الرئيس الفخري لـ "المعهد الكولومبي لحقوق الإنسان".
- حصل على تكريم، في 'فورتاليسا' بالبرازيل، من المعهد البرازيلي لحقوق الإنسان بمنحه جائزة حقوق الإنسان لعام ٢٠١٤، لمسيرته المهنية الواسعة والمثمرة بصفته أمين محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان وبصفته قاضياً بها.
- قام الرئيس السابق لمحكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان والقاضي الحالي بمحكمة العدل الدولية أنطونيو أوغوستو كانسادو تريندادي، هو ورئيس المعهد البرازيلي لحقوق الإنسان سيزار أوليفيرا دي باروس ليال، بتسليم القاضي 'فيتورا روبليس' ميدالية 'أنطونيو أوغوستو كانسادو تريندادي'.
- كرمته نقابة المحامين والمحاميات الكوستاريكية، في سان خوسيه بكوستاريكا، بمنحه جائزة 'رودولفو بيزا إسكالانتية' لعام ٢٠١٥ لإسهامه في توسيع نطاق حقوق الإنسان في كوستاريكا وتقبلها وتعزيزها.

مؤلفاته

1. *Vieja y Nueva Política*. 1970. Ensayo político que circuló restringidamente (السياسة القديمة والجديدة، ١٩٧٠. مقال سياسي نُشر على نطاق ضيق)
2. *Algunos Aspectos de la Representación Política Legislativa en Costa Rica*. 1974. Tesis para optar al título de Licenciado en Derecho de la Facultad de Derecho de la Universidad de Costa Rica (بعض جوانب السياسة التشريعية التمثيلية في كوستاريكا، ١٩٧٤. موضوع رسالة لنيل شهادة ليسانس (مجاز في) الحقوق من كلية الحقوق بجامعة كوستاريكا)
3. "Discriminación Geográfica en la Elección de Diputados". Artículo publicado en Posdata, suplemento cultural del periódico *Excelsior* el 7 de setiembre de 1975, pág. 6 ("التمييز الجغرافي في انتخاب النواب". مقال منشور في 'بوسداتا'، الملحق الثقافي لدورية 'إكسلسيور' بتاريخ ١٩٧٥/٩/٧)

9. "Corte Interamericana de Derechos Humanos. Opiniones y Resoluciones. 1984". *Revista de Derecho Público*, (Venezuela), N° 25, págs. 165-174, enero - marzo 1986: ("محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان". آراء وقرارات. ١٩٨٤. *مجلة القانون العام* (فنزويلا)، العدد ٢٥، ١٩٨٦)
10. "Corte Interamericana de Derechos Humanos. Opiniones y Resoluciones. 1985". *Revista de Derecho Público*, (Venezuela), N° 28, págs. 173-179, octubre - diciembre 1986: ("محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان". آراء وقرارات. ١٩٨٥. *مجلة القانون العام* (فنزويلا)، العدد ٢٨، ١٩٨٦)
11. "Corte Interamericana de Derechos Humanos. Opiniones y Resoluciones. 1986". *Revista de Derecho Público*, (Venezuela), N°32, págs. 165-176, octubre - diciembre 1987: ("محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان". آراء وقرارات. ١٩٨٦. *مجلة القانون العام* (فنزويلا)، العدد ٣٢، ١٩٨٧)
12. Ventura Robles, Manuel E. y Zovatto G., Daniel. "La naturaleza de la función consultiva de la Corte Interamericana de Derechos Humanos". *Revista IIDH.*, N° 7: 159 -197, enero - junio 1988: ("مانويل إ. فينتورا روبليس و'دانييل زوفاتو ج.'. "طبيعة الوظيفة الاستشارية لمحكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان". *مجلة معهد البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان*، العدد ٧، ١٩٨٨)
13. "Corte Interamericana de Derechos Humanos. Opiniones y Resoluciones. 1983,1984, 1985". *Revista Judicial*, Corte Suprema de Justicia, San José, Costa Rica. Año XII, N°43. Págs. 117-132, junio 1988: ("محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان". آراء وقرارات. ١٩٨٣، ١٩٨٤، ١٩٨٥. *المجلة القضائية، محكمة العدل العليا، سان خوسيه، كوستاريكا*. السنة الثانية عشرة، العدد ٤٣، ١٩٨٨)
14. "Jurisprudencia internacional: Corte Interamericana de Derechos Humanos: Opiniones y resoluciones 1986". *Revista Judicial* (C.R.), 12 (44): 83-91, setiembre 1988: ("السوابق القضائية الدولية: محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان: آراء وقرارات، ١٩٨٦. *المجلة القضائية* (كوستاريكا)، ١٢ (٤٤)، ١٩٨٨)
15. Ventura Robles, Manuel E. y Zovatto G., Daniel. "Corte Interamericana de Derechos Humanos: Garantías judiciales de los derechos humanos en estados de emergencia". *Revista de Derecho Público* (Venezuela), N° 36: 176-189, octubre - diciembre 1988: ("مانويل إ. فينتورا روبليس و'دانييل زوفاتو ج.'. "محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان: الضمانات القضائية لحقوق الإنسان أثناء حالات الطوارئ". *مجلة القانون العام* (فنزويلا)، العدد رقم ٣٦، ١٩٨٨)
16. Ventura Robles, Manuel E. y Zovatto G., Daniel. *La función consultiva de la Corte Interamericana de Derechos Humanos: Naturaleza y principios, 1982-1987*. 1. ed.

- Prólogo de Héctor Gros Espiell. San José: Instituto Interamericano de Derechos Humanos; Madrid: Editorial Civitas, 1989. 463 págs. . ('مانويل إ. فينتورا روبليس' و'دانييل زوفاتو ج.').
 'الوظيفة الاستشارية لمحكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان: طبيعتها والمبادئ التي تقوم عليها، ١٩٨٢ -
 ١٩٨٧. الطبعة الأولى. تصدير بقلم هيكتور غروس إسبيل. سان خوسيه: معهد البلدان الأمريكية لحقوق
 الإنسان، (١٩٨٩)
17. "Jurisprudencia internacional: Corte Interamericana de Derechos Humanos: Sentencias y opiniones consultivas". *Revista Judicial* (C.R.), 13 (46): 179-196, junio 1989: (السوابق)
 القضائية الدولية: محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان: أحكام وفتاوى". *المجلة القضائية* (كوستاريكا)،
 ١٣ (٤٦)، (١٩٨٩)
18. "La Convención Americana sobre Derechos Humanos y su vigencia en América Latina".
Revista de Ciencias Jurídicas (C.R.), N° 64: 89-94, setiembre-diciembre 1989: (الاتفاقية)
 الأمريكية لحقوق الإنسان وسريانها في أمريكا اللاتينية". *مجلة العلوم القضائية* (كوستاريكا)، العدد ٦٤،
 (١٩٨٩)
19. "La protección internacional de los derechos humanos en América". *PUNTOS...* (El Salvador) 1 (11): 5, 15 de abril 1993: ... 'بوتنوس'.
 (الحمایة الدولية لحقوق الإنسان في أمريكا). (السلفادور) ١ (١١)، (١٩٩٣)
20. Presentación del libro "*La Convención Americana sobre Derechos Humanos y los votos de la Sala Constitucional de Costa Rica*" del Licenciado Hermes Navarro del Valle: عرض
 لكتاب "الاتفاقية الأمريكية لحقوق الإنسان وأصوات الدائرة الدستورية بمحكمة العدل العليا لكوستاريكا"
 للمجاز في القانون: 'هيرميس نافارو دل فالليه'
21. "Los artículos 50 y 51 de la Convención Americana sobre Derechos Humanos" en: Nieto Navia, Rafael, Editor. En: *La Corte y el Sistema Interamericanos de Derechos Humanos*, San José, C.R.: Corte Interamericana de Derechos Humanos, 1994. Págs. 553-569:
 ("المادتان ٥٠ و ٥١ من الاتفاقية الأمريكية لحقوق الإنسان"، في: 'رافائيل نييتو نافيا'، محرر. في: المحكمة
 ونظام البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، سان خوسيه، كوستاريكا: محكمة البلدان الأمريكية لحقوق
 الإنسان، (١٩٩٤)
22. "El valor de la declaración universal de los derechos humanos" en: Trindade, Antônio Augusto Cançado, Ed. En: *The Modern World of Human Rights-El mundo moderno de los derechos humanos: Essays in Honour of Thomas Buergenthal/Ensayos en Honor de Thomas Buergenthal*. San José, C.R.: Instituto Interamericano de Derechos Humanos,

- (“قيمة الإعلان العالمي لحقوق الإنسان” في: أنطونيو أوغوستو كانسادو: 1996. Págs. 255-265: تريندادي، محرر. في: العالم المعاصر لحقوق الإنسان: مقالات أُعدت تكريماً لـ ’توماس بويرخيتتال. سان خوسيه، كوستاريكا: معهد البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، 1996)
23. Ventura Robles, Manuel E. *Sistematización de la jurisprudencia contenciosa de la Corte Interamericana de Derechos Humanos = Systematization of the Contentious Jurisprudence of the Inter-American Court of Human Rights, 1981-1991*/Manuel E. Ventura Robles... [et al.], Presentado por Héctor Fix-Zamudio-San José, C.R.: Corte Interamericana de Derechos Humanos, 1996: (مانويل إ. فينتورا روبليس. إضفاء الطابع المنهجي: 1996: على النظر في السوابق القضائية المثيرة للخلاف الصادرة عن محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، 1981-1991/مانويل إ. فينتورا روبليس... [وآخرون]، عرض ’هيكتور فيكس-ساموديو‘، سان خوسيه، كوستاريكا: محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، 1996)
24. "El Desistimiento y el Allanamiento de la Jurisprudencia en la Corte Interamericana de Derechos Humanos". En Héctor Gros Espiell, *Amicorum Liber. Persona Humana y Derecho Internacional*. Emile Bruylant, S.A., Bruselas, Bélgica, 1997: (وقف الأخذ بفقته: 1997: قضاء محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان وتجميده. في: ’هيكتور غروس إسييل‘، كتاب الصداقة. شخص الإنسان والقانون الدولي. إيميل بريلون، بروكسل، بلجيكا، 1997)
25. "La Corte Interamericana de Derechos Humanos". *Informativo Académico del Instituto Superior de Ciencias Policiales de Carabineros de Chile*, 12 (31): 22-29, 1997: (محكمة: 1997: البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان". الإعلام الأكاديمي للمعهد العالي لعلوم الشرطة لشرطة شيلي، 12 (31)، 1997)
26. "Contribución del Juez Héctor Fix-Zamudio a la evolución institucional de la Corte Interamericana de Derechos Humanos durante los años 1987-1997". En *Liber Amicorum, Héctor Fix-Zamudio*. San José, Costa Rica: Corte IDH, 1998. vol. I, págs. LIII-LXVII: (إسهام القاضي ’هيكتور فيكس-ساموديو‘ في التطور الدستوري لمحكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان أثناء الفترة 1987-1997". في كتاب الصداقة: ’هيكتور فيكس-ساموديو‘. سان خوسيه، كوستاريكا: محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، 1998. المجلد الأول)
- a. También publicado en: *Revista Judicial* (Costa Rica), vol. 23 (77): 11-23, Marzo, 2001: (نُشر أيضاً في: *المجلة القضائية* (كوستاريكا)، المجلد 23 (77)، 2001: (2001)
27. "El desistimiento y el allanamiento en la jurisprudencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos". En: Bertolini, Anarella y Fernández, Herbert, eds. *La jurisdicción constitucional y su influencia en el estado de derecho*. 1. ed. San José, C.R.: UNED, 1998.

- (وقف الأخذ بفقهاء محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان وتجميده. Tomo II: págs. 245-260. في: 'أناريليا بيرتوليني' و'هيربرت فيرنانديس'، محرران. القضاء الدستوري وتأثيره في دولة القانون. الطبعة الأولى. سان خوسيه، كوستاريكا: جامعة الدولة للدراسة عن بعد، ١٩٩٨. المجلد الثاني)
28. "La Convención Americana sobre Derechos Humanos". En: Fix-Zamudio, Héctor, Coordinador. *México y las Declaraciones de Derechos Humanos*. México: Corte Interamericana de Derechos Humanos, Universidad Nacional Autónoma de México, 1999. Págs. 167-173: ("الاتفاقية الأمريكية لحقوق الإنسان". في: 'هيكتور فيكس-ساموديو، منسق. المكسيك: 167-173. وإعلانات حقوق الإنسان. المكسيك: محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، الجامعة الوطنية المستقلة بالمكسيك، ١٩٩٩)
29. "Interrogantes Decisivas". En: *La Nación* (Costa Rica), domingo 21 de noviembre de 1999, pág. 15^a: ("أسئلة حاسمة". في صحيفة: لا ناسيون (كوستاريكا)، الأحد ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩)
30. "La evolución institucional de la Corte Interamericana de Derechos Humanos durante los años 1987-1997". En *Persona y Derecho*. Servicio de Publicaciones, Universidad de Navarra, Pamplona, España, vol. 41-1999, págs. 239-261: ("التطور الدستوري لمحكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان أثناء الفترة ١٩٨٧-١٩٩٧". في: *الفرد والقانون*. دائرة المنشورات، بجامعة نافارا، في بامبلونا، إسبانيا، المجلد ٤١، ١٩٩٩)
31. "El desistimiento y el allanamiento en la jurisprudencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos". En: *ILSA Journal of International and Comparative Law*. Volume 5, Summer 1999, Number 3, págs. 689-706: ("وقف الأخذ بفقهاء محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان وتجميده". في: *مجلة القانون الدولي والمقارن التي تصدر عن رابطة دراسات القانون الدولي*. المجلد ٥، صيف عام ١٩٩٩، العدد ٣)
32. "El futuro de la Corte Interamericana de Derechos Humanos". En: *Ruptura, Revista Anual de la Asociación Escuela de Derecho*. No. 43: 47-71, 2000, Quito, Ecuador: ("مستقبل محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان". في: 'روبتورا'، *المجلة السنوية لرابطة كلية الحقوق*. العدد ٤٣، ٢٠٠٠، كيتو، إكوادور)
- a. También publicado en dos partes en: *Mundo Diplomático* (Costa Rica), 3 (18): 10-17, marzo-abril, 2001 y 3 (19): 7-10, mayo-junio, 2001: ("نُشر أيضاً في جزأين في: مجلة: ١٧-١٠ آذار/مارس-نيسان/أبريل، ٢٠٠١، و٣ (١٨): ٧-١٠ أيار/مايو-حزيران/يونيه، ٢٠٠١)

- b. También publicado en: *Revista IIDH* (Costa Rica), 30-31: 129-150. 2001: نُشر أيضاً في: *مجلة المعهد الدولي لحقوق الإنسان* (كوستاريكا)، ٣٠-٣١: (٢٠٠١)
33. "El caso Velásquez Rodríguez". En: *Iudicium et Vita*, No. 7, (Edición Especial): 269-277, diciembre 2000: ("قضية فيلاسكويس رودريغيس". في: *يوديسيوم و فيتا*، العدد ٧ (طبعة خاصة)،: 2000 كانون الأول/ديسمبر (٢٠٠٠)
34. "El Compromiso de la Comunidad Internacional con la Protección Internacional efectiva de los Derechos Humanos y las Implicaciones Financieras del Fortalecimiento del Sistema Interamericano: El caso de la Corte Interamericana de Derechos Humanos". En Seminario "El sistema interamericano de protección de los derechos humanos en el umbral del siglo XXI" (23-24 nov. 1999: San José, Costa Rica). *Memoria del Seminario El sistema interamericano de protección de los derechos humanos en el umbral del siglo XXI*. San José, Costa Rica: Corte I.D.H., 2001. Vol. I: págs. 265-276: ("الحل التوفيقي الذي أخذ به المجتمع الدولي بشأن الحماية الدولية الفعالة لحقوق الإنسان والآثار المالية المترتبة على تعزيز نظام البلدان الأمريكية في هذا الصدد: حالة محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان". في الحلقة الدراسية المعنونة: "نظام البلدان الأمريكية لحماية حقوق الإنسان في القرن الحادي والعشرين" (٢٣-٢٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩: سان خوسيه، كوستاريكا). في ذكرى الحلقة الدراسية المتعلقة بنظام البلدان الأمريكية لحماية حقوق الإنسان في القرن الحادي والعشرين. سان خوسيه، كوستاريكا: محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، (٢٠٠١. المجلد الأول)
35. "Paz y Derechos Humanos: La Experiencia Histórica Centroamericana". En: *Revista do Instituto Brasileiro de Direitos Humanos*, 2 (2): 171-187, 2001: ("السلام وحقوق الإنسان: التجربة التاريخية في أمريكا الوسطى". في: *مجلة المعهد البرازيلي لحقوق الإنسان*، ٢ (٢): (٢٠٠١)
36. "El futuro de la Corte Interamericana de Derechos Humanos". En: *Revista IIDH*, 30-31: 129-150, 2001: ("مستقبل محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان". في: *مجلة معهد البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان*، ٣٠-٣١، (٢٠٠١)
37. "La Corte Interamericana de Derechos Humanos: Camino hacia un Tribunal Permanente". En: *Revista IIDH*, 32-33: 271-310, julio 2000-junio 2001: ("محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان: الطريق المؤدي إلى محكمة دائمة". في: *مجلة معهد البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان*، ٣٢-٣٣، (٢٠٠١)

38. "La Corte Interamericana de Derechos Humanos: Camino hacia un Tribunal Permanente". En: OEA. *Comité Jurídico Interamericano. Curso de Derecho Internacional, XXVIII*. Washington, D. C.: Secretaría General, Subsecretaría de Asuntos Jurídicos, 2002. Págs. 93-129. ("محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان: الطريق المؤدي إلى محكمة دائمة". في: منظمة الدول الأمريكية، اللجنة القانونية للبلدان الأمريكية. دورة القانون الدولي، الدورة الثامنة والعشرون. واشنطن العاصمة: الأمانة العامة، الأمانة الفرعية للشؤون القانونية، ٢٠٠٢)
39. Trindade, Antônio Augusto Cançado, Ventura Robles, Manuel E. *El Futuro de la Corte Interamericana de Derechos Humanos*. San José, Costa Rica: Corte Interamericana de Derechos Humanos, Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, 2003: ("أنطونيو أوغوستو كانسادو تريندادي" و"مانويل إ. فينتورا روبليس". مستقبل محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان. سان خوسيه، كوستاريكا: محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، مفوضية الأمم المتحدة السامية لشؤون اللاجئين، ٢٠٠٣)
40. Ventura Robles, Manuel E. "Los principales aportes del Juez Rodolfo E. Piza Escalante a la Corte Interamericana de Derechos Humanos (1979-1988)." En: Justicia, libertad y derechos humanos: Ensayos en homenaje a Rodolfo E. Piza Escalante. San José, Costa Rica: Corte Interamericana de Derechos Humanos, Corte Suprema de Justicia de Costa Rica, Instituto Interamericano de Derechos Humanos, Colegio de Abogados de Costa Rica, 2003, 253-285: ("مانويل إ. فينتورا روبليس". "الإسهامات الرئيسية للقاضي 'رودولفو إ. بييسا' 2003، 253-285: 'إسكالانتية' في أعمال محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان (١٩٧٩-١٩٨٨). في: العدالة والحرية وحقوق الإنسان: مقالات تكريماً لـ 'رودولفو إ. بييسا إسكالانتية'. سان خوسيه، كوستاريكا: محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، ومحكمة العدل العليا لكوستاريكا، ومعهد البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، ونقابة المحامين بكوستاريكا، ٢٠٠٣).
41. Trindade, Antônio Augusto Cançado; Ventura Robles, Manuel E. *El Futuro de la Corte Interamericana de Derechos Humanos*. -2 ed.- San José, Costa Rica: Corte Interamericana de Derechos Humanos, Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, 2004: ("أنطونيو أوغوستو كانسادو تريندادي" و"مانويل إ. فينتورا روبليس". مستقبل محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان. الطبعة الثانية، سان خوسيه، كوستاريكا: محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، مفوضية الأمم المتحدة السامية لشؤون اللاجئين، ٢٠٠٤)
42. Ventura Robles, Manuel E. *El Acceso Directo de la Víctima a la Corte Interamericana de Derechos Humanos: Un Ideal y una Lucha de Antônio A. Cançado Trindade*. En: Rumbos del derecho internacional dos derechos humanos: Estudios en homenaje al profesor Antônio Augusto Cançado Trindade. Porto Alegre, Brasil: Sergio Antonio Fabris, Editor. 2005, págs. 213-275: ("مانويل إ. فينتورا روبليس". وصول الضحية مباشرة إلى محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، 2005، págs. 213-275: مثل أعلى اعتنقه وكفاح خاضه 'أنطونيو أوغوستو كانسادو تريندادي'. في: اتجاهات

- القانون الدولي لحقوق الإنسان: دراسات وُضعت تكريماً للأستاذ الجامعي "أنطونيو أوغوستو كانسادو تريندادي". بورتو أليغري، البرازيل: سيرخيو أنطونيو فابريس، محرر. ٢٠٠٥)
43. Trindade, Antônio Augusto Cançado; Ventura Robles, Manuel E. *El Futuro de la Corte Interamericana de Derechos Humanos*. - 3 ed. - San José, Costa Rica: Corte Interamericana de Derechos Humanos, Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, 2005: (أنطونيو أوغوستو كانسادو تريندادي، ومانويل إ. فينتورا روبليس. مستقبل محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، الطبعة الثالثة، سان خوسيه، كوستاريكا: محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، ومفوضية الأمم المتحدة السامية لشؤون اللاجئين، ٢٠٠٥)
44. "Jurisprudencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos en Materia de Derechos Económicos, Sociales y Culturales". En: *Revista IIDH*, 40: 87-132, 2005: (فقه قضاء محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان في مجال الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية". في: مجلة معهد البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، ٤٠: ٢٠٠٥)
45. "La Corte Interamericana de Derechos Humanos: La Necesidad Inmediata de Convertirse en un Tribunal Permanente". En: *Revista CEJIL*, Año 1, Número 1, Diciembre de 2005: (محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان: الحاجة العاجلة إلى تحويلها إلى محكمة دائمة". في: مجلة مركز العدالة والقانون الدولي، العام الأول، العدد ١، كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥)
46. "La Corte Interamericana de Derechos Humanos: La Necesidad Inmediata de Convertirse en un Tribunal Permanente". En: *Revista do Instituto Brasileiro de Direitos Humanos*, Año 6, Volumen 6, Número 6, 2005: (محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان: الحاجة العاجلة إلى تحويلها إلى محكمة دائمة". في: مجلة المعهد البرازيلي لحقوق الإنسان، السنة السادسة، المجلد السادس، العدد ٦، ٢٠٠٥)
47. "Jurisprudencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos en Materia de Derechos Civiles y Políticos". En: *Revista IIDH*, 42: 37-86, 2005: (فقه قضاء محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان في مجال الحقوق المدنية والسياسة". في: مجلة معهد البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، ٤٢: ٢٠٠٥)
48. "Jurisprudencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos en Materia de Derechos Civiles y Políticos". En: *Agenda Internacional*, Año XII, No. 23. Instituto de Estudios Internacionales de la Pontificia Universidad Católica del Perú, 2005, págs. 93-134: (فقه قضاء محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان في مجال الحقوق المدنية والسياسة". في: جدول الأعمال

- الدولي، السنة الثانية عشرة، العدد ٢٣. معهد الدراسات الدولية بالجامعة الكاثوليكية البابوية في بيرو، (٢٠٠٥)
49. "La Determinación de la Responsabilidad Internacional del Estado por Actos de Terceros en el caso de la "Masacre de Mapiripán" contra Colombia". En: *Jornadas de Derecho Internacional, Universidad de Ottawa*. Organización de los Estados Americanos, 2006, págs. 381-405: "تحديد المسؤولية الدولية للدولة عن الأفعال التي ارتكبتها أطراف ثالثة في قضية "مجزرة" (ماييريان" ضد كولومبيا. في: مؤتمر القانون الدولي، جامعة أوتاوا. منظمة الدول الأمريكية، ٢٠٠٦)
50. Ventura Robles, Manuel E. *Estudios sobre el Sistema Interamericano de Protección de los Derechos Humanos - 1 ed.* - San José, Costa Rica, 2007: دراسات. فينتورا روبليس. (مانويل إ. فينتورا روبليس. دراسات: ٢٠٠٧) بشأن نظام البلدان الأمريكية لحماية حقوق الإنسان - الطبعة الأولى. سان خوسيه، كوستاريكا، ٢٠٠٧)
51. "La Supervisión del Cumplimiento de las Sentencias en el Sistema Interamericano de Protección de los Derechos Humanos". En: *Anuario Hispano-Luso-Americano de Derecho Internacional, No. 18*. Instituto Hispano-Luso-Americano de Derecho Internacional. 2007, págs. 169-206: "الإشراف على تنفيذ الأحكام في إطار نظام البلدان الأمريكية لحماية حقوق الإنسان". (في: حولية المعهد الإسباني البرتغالي الأمريكي لحقوق الإنسان. المعهد الإسباني البرتغالي الأمريكي لحقوق الإنسان. ٢٠٠٧)
52. "Jurisprudencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos en Materia de Derechos Económicos, Sociales y Culturales". En: *Novas Perspectivas do Direito Internacional Contemporâneo, Estudos em Homenagem ao Professor Celso D. de Albuquerque Mello*. Renovar, 2008, págs. 533-574: "فقه قضاء محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان في مجال الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية". (في: مناظير جديدة للقانون الدولي المعاصر. دراسات وُضعت تكريماً للأستاذ الجامعي 'سيلسو د. دي ألبوركييركيه ميليو'. رينوفار، ٢٠٠٨)
53. "Análisis de la Jurisprudencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos en Materia de Derechos Civiles y Políticos". En: *Derecho Público para Administrativistas*. Librería Editora Platense, 2008, págs. 25-78: "تحليل فقه قضاء محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان في مجال الحقوق المدنية والسياسية". (في: القانون العام من أجل خبراء القانون الإداري. ٢٠٠٨)
54. "La Necesidad de Determinar Procesalmente el papel de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos en el Proceso Contencioso ante la Corte Interamericana de Derechos Humanos, Como Consecuencia de Haberle Otorgado *Locus Standi In Judicio* a la Presunta Víctima o a sus Representantes en el Reglamento Aprobado en 2000". En: *Derecho Internacional de los Derechos Humanos, Culturas y Sistemas Jurídicos Comparados*. Universidad Nacional Autónoma de México, 2008, págs. 119-148: "ضرورة القيام إجرائياً" (٢٠٠٨)

- بتحديد دور لجنة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان في عملية التفاوض أمام محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان نتيجةً للنص في اللائحة المعتمدة في عام ٢٠٠٠ على منح حق المثل أمام المحكمة للأشخاص المدعى أنهم ضحايا أو لممثليهم". في: القانون الدولي لحقوق الإنسان والثقافات والنظم القانونية المقارنة. الجامعة الوطنية المستقلة للمكسيك، ٢٠٠٨)
55. "El Derecho a la Libertad de Pensamiento y Expresión en la Jurisprudencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos", así como un epistolario dedicado al Dr. Fix-Zamudio. En: *La Ciencia del Derecho Procesal Constitucional: Estudios en Homenaje a Héctor Fix-Zamudio en sus Cincuenta Años como Investigador del Derecho, Tomos I y IX*. Universidad Nacional Autónoma de México e Instituto Mexicano de Derecho Procesal Constitucional, 2008, págs. 203-204 y 667-698: ("الحق في حرية الفكر والتعبير في مجال فقه قضاء: 203-204 y 667-698")
محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان"، باعتبار ذلك رسالة مهداة إلى الدكتور فيكس-ساموديو. في: علم قانون الإجراءات الدستورية: دراسات أُجريت تكريماً لـ 'هكتور فيكس-ساموديو' لما قضاه من خمسين عاماً كباحث في مجال القانون، المجلدان الأول والتاسع. الجامعة الوطنية المستقلة بالمكسيك والمعهد المكسيكي لقانون الإجراءات الدستورية، ٢٠٠٨)
56. "Comentario a la Sentencia 1996-1633". En: *20 Años de Justicia Constitucional 1989-2009*. Sala Constitucional de la República de Costa Rica y Universidad Estatal a Distancia, 2009, págs. 367-374: ("تعليق على الحكم ١٩٩٦-١٦٣٣". في: ٢٠ عاماً من القضاء الدستوري: 367-374)
٢٠٠٩-١٩٨٩. الدائرة الدستورية لجمهورية كوستاريكا وجامعة الدولة للدراسة عن بعد، ٢٠٠٩)
57. "Algunos Ejemplos de los Efectos de la Aplicación de la Doctrina y la Jurisprudencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos en Costa Rica, Guatemala y la República Dominicana". En: *Recepción Nacional del Derecho Internacional de los Derechos Humanos y Admisión de la Competencia Contenciosa de la Corte Interamericana*. Universidad Autónoma de México, Secretaría de Relaciones Exteriores y Corte Interamericana de Derechos Humanos, 2009, págs. 221-244: ("بعض أمثلة الآثار المترتبة على تطبيق عقيدة وفقه محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان في كوستاريكا وغواتيمالا والجمهورية الدومينيكية". في: القبول الوطني للقانون الدولي لحقوق الإنسان وإقرار اختصاص محكمة البلدان الأمريكية بالفصل في المنازعات. الجامعة المستقلة للمكسيك، وأمانة العلاقات الخارجية، ومحكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، ٢٠٠٩.)
58. "La Jurisdicción Militar en la Jurisprudencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos". En: *Política Criminal en el Estado Social de Derecho*. Editorial Jurídica Continental. 2010, págs. 309-320: ("الاختصاص العسكري في الأحكام القضائية الصادرة عن محكمة")
البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان". في: السياسة الجنائية في دولة القانون الاجتماعية. ٢٠١٠)

59. "Algunos Ejemplos de los Efectos de la Aplicación de la Doctrina y la Jurisprudencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos en Costa Rica, Guatemala y la República Dominicana". En: *El Derecho Internacional: Entre lo Jurídico y lo Político. Homenaje al Profesor Rafael Nieto Navia*. Pontificia Universidad Javeriana de Bogotá, LASIL-SLADI, Grupo Editorial Ibañez, 2010, págs. 339-358: "بعض أمثلة الآثار المترتبة على تطبيق عقيدة وفقه (محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان في كوستاريكا وغواتيمالا والجمهورية الدومينيكية". في: القانون الدولي: بين الجانبيين القانوني والسياسي. وُضعت تكريماً للأستاذ الجامعي 'رافائيل نييتو نافيا'. جامعة خافيريانا في بوغوتا، ٢٠١٠)
60. Ventura Robles, Manuel E. *Estudios sobre el Sistema Interamericano de Protección de los Derechos Humanos* Tomo II. San José, Costa Rica, 2011: *دراسات*. (مانويل إ. فينتورا روبليس. بشأن نظام البلدان الأمريكية لحماية حقوق الإنسان، المجلد الثاني. سان خوسيه، كوستاريكا، ٢٠١١)
61. Ventura Robles, Manuel E. (2011). "Jurisprudencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos en materia carcelaria". En: *III Simposio Internacional Penitenciario y de Derechos Humanos*. Medellín. Págs.37-85: "فقه قضاء (مانويل إ. فينتورا روبليس (٢٠١١)). في: الندوة الدولية الثالثة المتعلقة بالسجون ومحكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان في مجال السجون". في: *الندوة الدولية الثالثة المتعلقة بالسجون وبحقوق الإنسان*. ميديلين.
62. Ventura Robles, Manuel E. (2011). "Las Reparaciones en la jurisprudencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos". En: *Revista De Derecho VOX JURIS 21: Temas de Derechos Humanos*. Perú. Págs. 41-52: "التعويضات في (مانويل إ. فينتورا روبليس (٢٠١١)). قضاء محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان". في: *مجلة الحقوق 'الصوت القانوني' ٢١*: مواضع حقوق الإنسان. بيرو)
63. Ventura Robles, Manuel E. (2011). "La Función Judicial y la Humanización del Derecho: El Caso de las Reparaciones Dictadas por la Corte Interamericana de Derechos Humanos". En: *Revista do Instituto Brasileiro de Direitos Humanos*, Año 11, Volumen 11, Número 11, 2011: "الوظيفة القضائية وإضفاء الطابع الإنساني على القانون: (مانويل إ. فينتورا روبليس (٢٠١١)). حالة التعويضات التي تفرضها محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان. في: *مجلة المعهد البرازيلي لحقوق الإنسان*، السنة ١١، المجلد ١١، العدد ١١، ٢٠١١)
64. Ventura Robles, Manuel E. (2011). "Seminario del Funcionamiento del Sistema Interamericano" En: *Revista de la Asociación Americana de Juristas* de diciembre 2011, págs. 136-153: "حلقة دراسية عن سير العمل في نظام البلدان الأمريكية". في: *مجلة رابطة المحققين الأمريكية*، كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

65. Ventura Robles, Manuel E. (2012). "La jurisprudencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos en materia de reparaciones". En: *Obra Jurídica Enciclopédica. En homenaje a la Escuela Libre de Derecho en su Primer Centenario*. Mexico, págs. 127-139: (مانويل إ. فينتورا روبليس (٢٠١٢). "فقه قضاء محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان في مجال التعويضات". في: الأعمال القانونية الموسوعية. وُضعت تكريماً لمدرسة القانون الحرة في القرن الأول من حياتها. المكسيك)
66. Ventura Robles, Manuel E. (2012). "Impacto de las reparaciones ordenadas por la Corte Interamericana de Derechos Humanos y aportes a la justiciabilidad de los derechos económicos, sociales y culturales". En: *Revista IIDH*, 56. Págs. 139-156, 2012: (مانويل إ. فينتورا روبليس (٢٠١٢). "تأثير التعويضات التي تفرضها محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، والإسهام في تحقيق إمكانية التقاضي بشأن الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية". في: مجلة معهد البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، ٢٠١٢)
67. Ventura Robles, Manuel E. (2012). "Impacto de las reparaciones ordenadas por la Corte Interamericana de Derechos Humanos y aportes a la justiciabilidad de los derechos económicos, sociales y culturales". En: *Revista Red pensar*, Vol.2, No.1. Págs. 73-89, 2013: (مانويل إ. فينتورا روبليس (٢٠١٢). "تأثير التعويضات التي تفرضها محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، والإسهام في تحقيق إمكانية التقاضي بشأن الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية". في: مجلة 'ريد بينسار'، ٢٠١٢)
68. Ventura Robles, Manuel E. (2013). "El control de convencionalidad y el impacto de las reparaciones emitidas por la Corte Interamericana de Derechos Humanos". En: *Revista do Instituto Brasileiro de Direitos Humanos*, Año 13, Vol. 13, Número 13 – 2013, la cual se publicó en homenaje especial al Juez Manuel E. Ventura Robles: (مانويل إ. فينتورا روبليس (٢٠١٣). "مراقبة الامتثال، وتأثير التعويضات التي تفرضها محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان". في: مجلة المعهد البرازيلي لحقوق الإنسان، السنة ١٣، المجلد ١٣، العدد ١٣ – ٢٠١٣، وهو ما نُشر على سبيل التكريم الخاص للقاضي مانويل إ. فينتورا روبليس)
69. Ventura Robles, Manuel E. (2014). "La relación entre los derechos humanos y la justicia penal internacional". En: *Revista IIDH*, 59. Págs. 303-344, 2014: (مانويل إ. فينتورا روبليس (٢٠١٤). "العلاقة بين حقوق الإنسان والقضاء الجنائي الدولي". في: مجلة معهد البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، ٥٩. ٢٠١٤)
70. Ventura Robles, Manuel E. (2014). "El derecho a la libertad de pensamiento y expresión en la jurisprudencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos". En: *Revista Virtual Especializada en Derechos Humanos y Desarrollo* del Instituto de Derechos Humanos y

- Desarrollo de la Universidad de San Martín de Porres, Perú: فينتورا روبليس (مانويل إ. فينتورا روبليس: "الحق في حرية الفكر والتعبير في الفقه القضائي لمحكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان". في: المجلة الافتراضية المتخصصة في حقوق الإنسان والتنمية، الصادرة عن معهد حقوق الإنسان والتنمية بجامعة سان مارتين دي بوريس، في بيرو.)
71. Ventura Robles, Manuel E. y Ferrer Mac-Gregor Poisot, E. (2014). "El derecho a un juez o tribunal imparcial: análisis del artículo 8.1 de la Convención Americana sobre Derechos Humanos (A la luz del Caso del Pueblo Indígena Mapuche Vs. Chile)". En: *Revista del Instituto Federal de Defensoría Pública del Poder Judicial de la Federación*. México, N° 18, págs. 293-330: "الحق في (مانويل إ. فينتورا روبليس و'إ. فيرير ماك-غريغور بواسو' (٢٠١٤). "الحق في وجود قاض محايد أو محكمة محايدة: تحليل المادة ٨-١ من الاتفاقية الأمريكية لحقوق الإنسان (على ضوء قضية الشعب الأصلي مابوتشيه ضد شيلي)". في مجلة المعهد الاتحادي للدفاع العام عن السلطة القضائية للاتحاد المكسيكي، المكسيك، العدد ١٨.)
72. Ventura Robles, Manuel E. (2014). "La jurisprudencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos en materia de reparaciones". En: *48 Período Extraordinario de Sesiones de la Corte Interamericana de Derechos Humanos en México: Diálogo Jurisprudencial e Impacto de sus Sentencias* de la Suprema Corte de Justicia de La Nación. México, págs. 95-107: "الحق في (مانويل إ. فينتورا روبليس و'إ. فينتورا روبليس و'إ. فيرير ماك-غريغور بواسو' (٢٠١٤). "الفقه القضائي لمحكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان في مجال التعويضات". في: الدورة الاستثنائية ٤٨ لمحكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان في المكسيك: حوار بشأن الفقه القانوني وتأثير أحكامها على الأحكام الصادرة عن محكمة العدل العليا في الدولة. المكسيك)
73. Ventura Robles, Manuel E. y Ferrer Mac-Gregor Poisot, E. (2015). "El derecho de acceso a la justicia interamericana y la regla del agotamiento de los recursos internos (a propósito del caso Brewer Carías Vs. Guatemala)". En: *Derecho Constitucional Contemporáneo: Homenaje al Profesor Rubén Hernández Valle*. Costa Rica, págs. 609-650: "الحق في (مانويل إ. فينتورا روبليس و'إ. فيرير ماك-غريغور بواسو' (٢٠١٥). "الحق في إمكانية الوصول إلى عدالة البلدان الأمريكية وقاعد استنفاد سبل الانتصاف المحلية (بخصوص قضية بروور كارياص ضد غواتيمالا)". في: القانون الدستوري المعاصر: على سبيل تكريم الأستاذ الجامعي روبين هيرنانديس فالييه. كوستاريكا.)
